

H. J. ROSE, Griechische Mythologie. Ein Handbuch. 3. durchges. Aufl., München, Beck (Becksche Sonderausgabe), 1969, VII, 441 стр.

В 1955 г. Издательство Бек в Мюнхене перевело книгу Г. И. Розе «Handbook of Greek Mythology including its extension to Rome» (London, 1928 и др. [6 изд. — 1958]); подобного произведения на немецком языке еще не было. В книге Г. И. Розе из всей едва ли обозримой массы греческих мифов наглядно представлены наиболее значительные. Особенно ценны многочисленные ссылки на источники. На современную литературу автор ссылается выборочно.

Мифологический справочник Розе быстро стал и у немецкого читателя образцовым изданием¹. В 1961 г. появилось второе издание, в 1969 г. (в бековской серии) — третье пересмотренное издание. Оно полностью следует шестому ревидированному английскому изданию (1958). В отличие от других монографий этой серии (Bengtson, *Griechische Geschichte*; Ostrogorsky, *Geschichte der byzantinischen Staates*) ссылки на источники и литературу, которые в немецких переводах 1955 и 1961 гг. помещались внизу страницы под текстом, в этом издании не сняты, но вынесены в Приложение, пронумерованы по главам и снабжены постраничными заголовками, что весьма удобно для справок. Таким образом, это издание содержит полноценный справочный аппарат.

Глава XI «Италийская псевдомифология» написана заново. Розе исходит из того, что римская мифологема (всегда записанная греками или под греческим влиянием) не представляет собой подлинного римского предания². Однако из римских мифов, действительно носящих на себе сильный отпечаток греческих, в некоторых случаях можно вычленить собственно древнеримско-италийское ядро (например, в сказаниях о Каке и о Ромуле)³.

Насколько сильно подчеркивает автор греческие компоненты в римском мифе, настолько мало сказано о восточных влияниях в греческом мифе (даже в издании 1969 г.).

¹ Превосходный перевод с английского, выполненный А. Э. Берве-лаунинг, был приветливо встречен критикой, если не считать отдельных замечаний, см., например, E. Bielefeld, *DLZ*, 77, 1956, 401 сл.; A. Lesky, *Anzeiger für die Altertumswissenschaft*, 11, 1958, стр. 1 сл.; H. Hüniger, *Gymnasium*, 65, 1958, 564 слл.

² Существование исконной римской мифологии отрицают также: G. Radke, «*Gymnasium*», 77, 1970, стр. 45; P. Grimail, *Lexicon der alten Welt*, Zürich — Stuttgart, 1965, стр. 2049 сл.; W. Marg, «*Gnomon*», 34, 1962, стр. 200; K. Latte, *Römische Religionsgeschichte*, München, 1960, стр. 7 сл. и др.

³ Ср., кроме различных работ Ф. Альтхайма, особенно: I. Trensényi-Waldapfel, *Die Töchter der Erinnerung. Götter- und Heldensagen der Griechen und Römer*, B., 1964 (4 изд., 1969), стр. 323 слл.

Это касается, например, феномена насильственно сменяющих друг друга поколений богов (Уран, Крон, Зевс) и сказания о Тифоне. Здесь можно сослаться, например, на работы А. Лески и Ф. Дорнзайфа, которые давно уже используются в других трудах по данной проблеме ⁴.

Розе делает неосторожный вывод *ex silentio*, когда пишет, что Геката еще не была известна Гомеру. Поэт мог иметь все основания не упомянуть эту хтоническую богиню: «она принадлежала к народным верованиям и не подходила к аристократическому обществу богов... гомеровской эпохи» (RE, VII, 2, 1912, стб. 2770). Также и Дионис «еще довольно незнаком» Гомеру (Rose, ук. соч., стр. 144). Действительно, Дионис и Деметра — земледельческие божества, безусловно значительные в гомеровское время — упоминаются Гомером лишь от случая к случаю: они «не нашли себе подходящего места в эпосе, который сочинялся преимущественно в угоду аристократии» ⁵.

Несмотря на эти замечания, книга Розе незаменима для каждого историка и специалиста по религии и литературе, занимающегося греческой мифологией.

⁴ Ср., например, H. H u n g e r, *Lexicon der griechischen und römischen Mythologie*, Wien, 1953 (6 изд., 1969).

⁵ A. L e s k y, RE, Supplbd. XI, 1968, стб. 731.